

**Uchwała Nr VII/97/2011  
Rady Powiatu w Tarnowskich Górach  
z dnia 27 kwietnia 2011 roku**

**w sprawie:  
zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Tarnogórskiego wraz z prognozą kwoty  
długu na lata 2011-2020**

Na podstawie: art. 226, art. 227, art. 228, art. 229, art. 230 i art. 231 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1240 z późn. zm.) oraz art. 169, art. 170, art. 171 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249 poz. 2104 z późn. zm.) w związku z art. 121 ust. 8 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1241 z późn. zm.):

**Rada Powiatu  
uchwala:**

**§ 1**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr III/35/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 28 grudnia 2010 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Tarnogórskiego wraz z prognozą kwoty długu na lata 2011-2020 otrzymuje postać według załącznika Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 2**

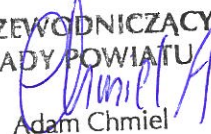
Załącznik Nr 2 do uchwały Nr III/35/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 28 grudnia 2010 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Tarnogórskiego wraz z prognozą kwoty długu na lata 2011-2020 otrzymuje postać według załącznika Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3**

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu w Tarnowskich Górach.

**§ 4**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY POWIATU**  
  
Adam Chmiel



## Wieloletnia Prognoza Finansowa Powiatu Tarnogórskiego wraz z prognozą kwoty długu na lata 2011-2020

L p	Wyszczególnienie	Wykonanie 2008	Wykonanie 2009	Plan 3kw 2010	Przewidywane wykonanie 2010	Prognoza 2011	Prognoza 2012	Prognoza 2013	Prognoza 2014	Prognoza 2015	Prognoza 2016	Prognoza 2017	Prognoza 2018	Prognoza 2019	Prognoza 2020
1	Dochody ogółem, z tego:	109 844 976,67	114 344 099,54	161 116 251,00	124 918 804,84	147 250 375,00	129 297 382,00	128 819 779,00	130 186 957,00	131 566 806,00	132 959 454,00	134 465 029,00	135 883 659,00	137 315 476,00	138 860 610,00
1a	dochody bieżące	105 307 764,10	111 412 688,69	116 509 706,00	114 260 212,24	128 790 755,00	125 463 147,00	126 717 779,00	127 984 957,00	129 264 806,00	130 557 454,00	131 863 029,00	133 181 659,00	134 513 476,00	135 858 610,00
1b	dochody majątkowe, w tym	4 537 212,57	2 931 400,85	44 606 545,00	10 659 592,60	18 459 620,00	3 834 235,00	2 102 000,00	2 202 000,00	2 302 000,00	2 402 000,00	2 602 000,00	2 702 000,00	2 802 000,00	3 002 000,00
1c	ze sprzedaży majątku	2 494 456,67	1 447 708,73	6 489 162,00	854 606,91	4 467 072,00	2 000 000,00	2 100 000,00	2 200 000,00	2 300 000,00	2 400 000,00	2 600 000,00	2 700 000,00	2 800 000,00	3 000 000,00
2	Wydatki bieżące (bez odsetek i prowizji od kredytów i pożyczek oraz wymiennych papierów wartościowych), w tym:	105 685 566,58	116 002 508,38	119 719 034,00	115 999 026,95	122 439 133,00	118 794 134,00	119 982 075,00	121 181 896,00	122 393 715,00	123 617 652,00	124 853 828,00	126 102 367,00	127 363 390,00	128 637 024,00
2a	na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	64 302 329,05	70 204 691,96	72 828 207,00	71 813 172,41	72 782 387,00	73 207 455,00	73 939 540,00	74 678 935,00	75 425 725,00	76 179 982,00	76 941 782,00	77 711 200,00	78 488 312,00	79 273 195,00
2b	związane z funkcjonowaniem organów JST	12 983 967,28	13 921 118,62	15 293 854,00	13 620 874,40	12 886 300,00	13 712 526,00	13 849 651,00	13 988 147,00	14 128 029,00	14 269 309,00	14 412 002,00	14 556 122,00	14 701 683,00	14 848 700,00
2c	z tytułu gwarancji i poręczeń, w tym	0,00	0,00	54 800,00	0,00	109 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2d	gwarancje i poręczenia podlegające wyłączeniu z limitów spłaty zobowiązań z art. 243 u.p./169sułp	0,00	0,00	54 800,00	0,00	109 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2e	wydatki bieżące objęte limitem art. 226 ust. 4 u.p.	0,00	0,00	0,00	0,00	4 184 302,00	3 184 423,00	2 729 639,00	2 606 639,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3	Różnica (1-2)	4 159 410,09	-1 658 408,84	41 397 217,00	8 919 777,89	24 811 242,00	10 503 248,00	8 837 704,00	9 005 061,00	9 173 091,00	9 341 802,00	9 611 201,00	9 781 292,00	9 952 086,00	10 223 586,00
4	Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych plus wolne środki, zgodnie z art. 217 u.p. w tym:	2 533 225,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4a	nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych plus wolne środki, zgodnie z art. 217 u.p. angażowane na pokrycie deficytu budżetu roku bieżącego	2 533 225,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5	Inne przychody nie związane z zaciąganiem długu	166 660,00	150 002,00	200 000,00	200 000,00	100 012,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Środki do dyspozycji (3+4+5)	6 859 295,09	-1 508 406,84	41 597 217,00	9 119 777,89	24 911 254,00	10 503 248,00	8 837 704,00	9 005 061,00	9 173 091,00	9 341 802,00	9 611 201,00	9 781 292,00	9 952 086,00	10 223 586,00
7	Spłata i obsługa długu, z tego:	5 065 659,64	5 182 989,58	7 696 148,00	7 645 465,84	9 507 695,00	7 884 062,00	5 365 664,00	6 269 650,00	6 198 265,00	6 127 270,00	5 995 824,00	5 870 105,00	5 821 133,00	1 696 340,00
7a	rozchody z tytułu spłaty rat kapitałowych oraz wykupu papierów wartościowych	4 178 852,64	4 228 923,96	5 497 297,00	5 487 296,96	6 173 522,00	5 937 077,00	3 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 172,00	4 776 172,00	3 276 181,00	1 631 733,00
7b	wydatki bieżące na obsługę długu	889 807,14	954 065,62	2 198 851,00	2 148 168,88	3 334 173,00	1 946 985,00	1 589 491,00	1 493 477,00	1 422 092,00	1 351 097,00	1 219 652,00	1 093 937,00	544 952,00	64 607,00
8	Inne rozchody (bez spłaty długu np. udzielane pożyczki)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9	Środki do dyspozycji (6-7+8)	1 790 635,31	-6 691 396,42	33 901 069,00	1 474 312,05	15 403 559,00	2 619 186,00	3 472 040,00	2 735 411,00	2 974 826,00	3 214 532,00	3 615 377,00	3 971 153,00	4 139 953,00	4 597 246,00

RADA POWIATU

mgr Ewa Wądrołowiak

Adam Chmiel A

10	Wydatki majątkowe, w tym:	9 702 042,56	12 857 137,96	44 563 264,00	11 492 819,04	17 903 559,00	5 119 186,00	3 472 040,00	2 735 411,00	2 974 826,00	3 214 532,00	3 615 377,00	3 911 183,00	6 130 953,00	8 527 246,00
10a	wydatki majątkowe objęte limitem art. 226 ust. 4 ufp	0,00	0,00	0,00	0,00	12 375 076,00	4 284 849,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11	Przychody (kredyty, pożyczki, emisje obligacji)	10 074 526,00	16 443 939,00	10 762 195,00	10 762 195,00	2 500 000,00	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12	Rozliczenie budżetu (9-10+11)	2 163 118,75	-3 104 595,38	0,00	743 688,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Kwota długu, w tym:	22 195 635,96	34 410 651,00	39 675 549,00	39 675 549,00	36 002 027,00	32 564 950,00	28 788 777,00	24 012 604,00	19 236 431,00	14 460 258,00	9 684 086,00	4 907 914,00	1 631 733,00	0,00
13a	łączna kwota wyłączeń z art. 243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 170 ust. 3 sufp	487 113,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13b	kwota wyłączeń z art. 243 ust. 3 pkt 1 ufp oraz art. 169 ust. 3 sufp przypadająca na dany rok budżetowy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14	Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez Jst przypadających do spłaty w danym roku budżetowym podlegająca doliczeniu zgodnie z art. 244 ufp	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15	Relacja planowanej łącznej kwoty spłat zobowiązań do dochodów	4,61%	4,53%	4,81%	6,12%	6,53%	6,10%	4,17%	4,82%	4,71%	4,61%	4,46%	4,32%	2,78%	1,22%
15a	Maksymalny dopuszczalny wskaźnik spłaty z art. 243 ufp	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-0,59%	0,72%	3,65%	5,30%	5,53%	5,76%	5,89%	6,05%	6,21%	6,49%
16	Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp	TAK	TAK	TAK	TAK	NIE	NIE	NIE	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK
17	Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań do dochodów ogółem - max 15% z art. 169 sufp	4,61%	4,53%	4,78%	6,12%	6,46%	6,10%	4,17%	4,82%	4,71%	4,61%	4,46%	4,32%	2,78%	1,22%
18	Zadłużenie/dochody ogółem [(13-13a):1] - max 60% z art. 170 sufp	19,76%	30,09%	24,63%	31,76%	24,45%	25,19%	22,35%	18,44%	14,62%	10,98%	7,20%	3,61%	1,19%	0,00%
19	Wydatki bieżące razem (2 + 7b)	106 575 373,72	116 956 574,00	121 917 885,00	118 147 195,83	125 773 306,00	120 741 119,00	121 571 566,00	122 675 373,00	123 815 807,00	124 968 745,00	126 073 480,00	127 196 304,00	127 908 342,00	128 701 631,00
20	Wydatki ogółem (10+19)	116 277 416,28	129 813 711,96	166 581 149,00	129 640 014,87	143 676 865,00	125 860 305,00	125 043 606,00	125 410 784,00	126 790 633,00	128 183 281,00	129 688 857,00	131 107 487,00	134 039 295,00	137 228 877,00
21	Wynik budżetu (1 - 20)	-6 432 439,61	-15 469 612,42	-5 464 898,00	-4 721 210,03	3 573 510,00	3 437 077,00	3 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 172,00	4 776 172,00	3 276 181,00	1 631 733,00
22	Przychody budżetu (4+5+11)	12 774 411,00	16 593 941,00	10 962 195,00	10 962 195,00	2 600 012,00	2 500 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Rozchody budżetu (7a + 8)	4 178 852,64	4 228 923,96	5 497 297,00	5 497 296,96	6 173 522,00	5 937 077,00	3 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 173,00	4 776 172,00	4 776 172,00	3 276 181,00	1 631 733,00

**SKARBNIK**  
mgr Ewa Wachowiak

**PRZEDKŁADAJĄCY**  
**RADY POWIATU**  
Adam Chmiel

## Wykaz przedsięwzięć do WPF

Nazwa i cel	Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca	Okres realizacji		Łączne nakłady finansowe	Limit 2011	Limit 2012	Limit 2013	Limit 2014	Limit zobowiązań
		od	do						
Przedsięwzięcia ogółem				33 763 429,00	16 559 378,00	7 469 272,00	2 728 639,00	2 606 639,00	13 785 332,00
- wydatki bieżące				17 103 504,00	4 184 302,00	3 184 423,00	2 728 639,00	2 606 639,00	7 406 500,00
- wydatki majątkowe				16 659 925,00	12 375 076,00	4 284 849,00	0,00	0,00	6 378 832,00
1) programy, projekty lub zadania (razem)				26 577 473,00	13 789 139,00	5 265 033,00	1 561 900,00	1 561 900,00	10 778 332,00
- wydatki bieżące				9 917 548,00	1 414 063,00	980 184,00	1 561 900,00	1 561 900,00	4 399 500,00
- wydatki majątkowe				16 659 925,00	12 375 076,00	4 284 849,00	0,00	0,00	6 378 832,00
a) programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3, (razem)				10 254 073,00	5 442 739,00	4 811 333,00	0,00	0,00	6 378 832,00
- wydatki bieżące				1 959 948,00	1 409 063,00	550 884,00	0,00	0,00	0,00
Droga do sukcesu - Umożliwienie osobom bezrobotnym znajdującym się w szczególnej sytuacji na rynku pracy kompleksową i bezpośrednią pomoc w stworzeniu własnego miejsca pracy. Odważnie w przyszłość - Umożliwienie osobom bezrobotnym znajdującym się w szczególnej sytuacji na rynku pracy kompleksową i bezpośrednią pomoc w stworzeniu własnego miejsca pracy.	Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach	2011	2012	174 761,00	155 558,00	19 202,00	0,00	0,00	0,00
Poprawa efektywności, jakości i przejrzystości Jst Powiatu Tarnogórskiego	Wydział Strategii i Funduszy Zewnętrznych	2011	2012	1 540 060,00	1 044 254,00	495 806,00	0,00	0,00	0,00
- wydatki majątkowe				8 294 125,00	4 033 676,00	4 260 449,00	0,00	0,00	6 378 832,00
Centrum Kultury Śląskiej - Utworzenie Centrum Kultury Śląskiej	Wydział Inwestycji	2011	2012	6 948 832,00	4 033 676,00	2 915 156,00	0,00	0,00	6 378 832,00
Droga do sukcesu - Umożliwienie osobom bezrobotnym znajdującym się w szczególnej sytuacji na rynku pracy kompleksową i bezpośrednią pomoc w stworzeniu własnego miejsca pracy. Odważnie w przyszłość - Umożliwienie osobom bezrobotnym znajdującym się w szczególnej sytuacji na rynku pracy kompleksową i bezpośrednią pomoc w stworzeniu własnego miejsca pracy.	Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach	2011	2012	576 554,00	0,00	576 554,00	0,00	0,00	0,00
stworzeniu własnego miejsca pracy.	Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach	2011	2012	768 739,00	0,00	768 739,00	0,00	0,00	0,00

SKARBNIK

mgr Ewa Wachowiak

Adam Chmielewski

RADA POWIATU

b) programy, projekty lub zadania związane z umowami partnerstwa publiczno-prywatnego (razem)									
- wydatki bieżące									
- wydatki majątkowe									
c) programy, projekty lub zadania pozostałe (inne niż wymienione w lit.a i b) (razem)									
- wydatki bieżące									
Internet bez barier szansą na lepsze jutro - Zapewnienie ciągłości i trwałości projektu	Wydział Strategii i Funduszy Zewnętrznych	2013	2017						
Przeciwdziałamy wykluczeniu cyfrowemu - Internet w domu i w szkole - Zapewnienie ciągłości i trwałości projektu	Wydział Strategii i Funduszy Zewnętrznych	2012	2016						
Właściwe zarządzanie środowiskiem gwarantem bezpieczeństwa i zdrowia mieszkańców Powiatu Tarnogórskiego - Zapewnienie ciągłości i trwałości projektu	Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa	2012	2016						
Wspieranie rodzin zastępczych oraz Rodzinnego Domu Dziecka w Powiecie Tarnogórskim - Wspieranie rodzin zastępczych oraz Rodzinnego Domu Dziecka	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych	2011	2012						
- wydatki majątkowe									
Unieszkodliwienie co najmniej 72 tys. m3 odpadów niebezpiecznych oraz dokończenie rekultywacji kwatery K3 Centralnego Składowiska Odpadów na terenie byłych Zakładów Chemicznych "Tarnowskie Góry" w Tarnowskich Górach - Kompleksowe unieszkodliwienie odpadów wraz z rekultywacją terenów skażonych Zakładów Chemicznych "Tarnowskie Góry" w Tarnowskich Górach	Wydział Gospodarki Nieruchomościami	2011	2012						
2) umowy, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania jednostki i których płatności przypadają w okresie dłuższym niż rok									
- wydatki bieżące									
Administrowanie nieruchomościami wchodzącymi w skład powiatowych zasobów nieruchomości - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2013						
Administrowanie zasobem mieszkaniowym - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2014						
Administrowanie zasobem mieszkaniowym, stanowiącym własność Powiatu - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2013						
Bieżąca konserwacja i naprawa urządzeń i instalacji - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2013						
Dostawa dokumentów komunikacyjnych i oznaczeń - Potwierdzenia posiadanych uprawnień do kierowania pojazdami i dopuszczeniem pojazdów do ruchu	Wydział Komunikacji	2011	2013						
Dostawa tablic rejestracyjnych wraz z transportem - Oznakowanie pojazdów rejestrowanych przez mieszkańców Powiatu Tarnogórskiego	Wydział Komunikacji	2011	2012						

SKARBNIK

mgr Ewa Wachowiak

PRZEWODNICZĄCY

RADY POWIATU

Adam Chmiel

Dozór nieruchomości wchodzących w skład powiatowych zasobów nieruchomości - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2013	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mechaniczne oczyszczanie nawierzchni jezdni dróg powiatowych administrowanych przez Zarząd Dróg Powiatowych - Oczyszczanie nawierzchni jezdni dróg powiatowych	Zarząd Dróg Powiatowych	2011	2012	160 000,00	80 000,00	80 000,00	0,00	0,00	160 000,00
Usługi w zakresie dozoru, administrowania powiatowym zasobem nieruchomości, utrzymania czystości oraz usługi portierskie - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2014	3 492 568,00	873 142,00	873 142,00	873 142,00	873 142,00	0,00
Utrzymanie czystości na nieruchomościach stanowiących własność Powiatu - Zabezpieczenie mienia Powiatu	Wydział Gospodarki Mieniem	2011	2013	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
- wydatki majątkowe				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3) gwarancje i poręczenia udzielane przez jednostki samorządu terytorialnego(razem)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
- wydatki bieżące				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**SKARBNIK**  
mgr Ewa Wachowiak

PRZEWODNICZĄCY  
RADY POWIATU  
Adam Chmiel